

Papjera wó poziciji

Wótnětejšny program a strategija za dļujkodobne zawěścjenje pôtrjeby na serbskorěčnych pedagogach w pśedšulskej a šulskej wobłuku ako teke w kubłanju za dorosćonych.

Serbska rěc jo jědro serbskeje identity. Nejnužnejše nadawki dļujkodobneje kulturneje politiki su zawěśce serbskorěčna pedagogika a natwarjenje serbskego rěcnego kubłanja ako teke nałožowanje serbskeje rěcy.

Zawod

Aktiwne wobkněženje serbskeje rěcy na wušem niwowje jo wuměnjenje za jeje nałožowanje we wśednym dnju a dalejdawanje na pśiduce generacije. Centralny nadawk serbskeje pedagogiki jo togodla wótwardowanje źiši w pśed- a zwenkašulskej wobłuku a zawěścjenje serbskego šulstwa we wšyknycy šulskich wobłukach. Tam, źož na zakłaže njedosegajucych abo felujucych znajobnosćow serbščiny we familiji njejo móžne pśirodne wuknjenje rěcy, změju wótkublarje a ceptarje centralnu rolu pśi pósřednjaniu rěcy ako połnogódny komunikaciski srědk. To płaší teke za wuknjenje rěcy w źišecem starstwie a za dorosćone.

Trajne wukubłanje dosegajucych licbow kompetentnych serbskorěčnych wótkublarjow a ceptarjow ako teke jich zasajżenje we wótwardowanju serbskorěčnych źiši su togodla nejwažnejšy faktor za zawěścjenje kulturnego traşa serbskeje nacie, kenž jo zakokulony ako celostatny nadawk we wustawoma Bramborskeje a Sakskeje.

Wót Sakskego kabineta 23.08.2016 wobzamknjony „paket napšawow za dobywanje pedagogiskego personala w serbskem sedleńskem rumje“ dej se togodla raznje ako prědny dobry kšac póstrowiś a pódprōowaś, aby se juž 2017/18 pšešiwo demografiski zawiadowanemu felowanju ceptarjow w górnoserbskich šulach statkowało.

Dej se wótcakaś do kótareje měry toś ten paket napšawow móžo skóro wótwónožeś juž dļuku wobstojece strukturne felowanje serbskich ceptarjow, tak až wupad wucby abo wupad kulturnych wucbnych pórucenjow w Sakskej móžo se wobejś a k tomu kwalitatiwnje a kwantitatiwnje rozšyrjone pórucenja mógu se realizērowaś. Z toś tym paketom napšawow njejo dojśpione dolnoserbske šulstwo w Bramborskej, w kótaremž dajo grozecy njedostatk ceptarjow we wšyknycy šulskich wobłukach ako teke chroniske felowanje serbskorěčnych wótwardowarjow (pśedšulskich a w horše) ceļeje Łužyce.

Aktualna situacija pokazujo, až kubłanje serbskorěčnych pedagogow njewótměwa se na wšyknycy rowninach ako jo w zawěścěnskem planje za pôtrjebu pedagogow. Zasajżowanje južo danych žělowych mów w njeserbskem wobswětu a w administraciji pógóršyo dalej nježyconych problemow.

Něntejšna organizacija kubłanja serbskoręcnych pedagogow jo wjadła k njedosegajucemu zastaranjeju serbskeje pśedšulskeje pedagogiki a šulskego systema. Wupad specializérowanych institutow za wuknjenje ręcy, wobgranicowane móžnosći dalejkubłanja z restriktiwnym pśistupom, njedosegajuce wuběżowanje ako teke njedostatk cełkowneje koordinacije su znamje něntejšneje situacije, kótaraž póstupujo pšešiwo žyconemu konsoliděrowaniu serbskeje kultury w Sakskej a Bramborskej.

Zawěšćenje dłużkodobnego funkcjoněrujoucego šulstwa za Serby ako rownopšawny statny lud w Bramborskej a Sakskej jo cełotowarišnostna zagronitosć a we wuspěšnem paže wupokaz za wuspěch nimskeje demokratije.

Togodla dej se pominaś, až se něntejšna praksa do pšašanja stajijo. Koordiněrowana a wutrajna strategija za dobywanje, wukubłanje ako teke zasajženje serbskich pedagogow pó pórjebje se pórucyo.

Toś ta strategija wopśimjejo na jadnom boce wótnětejšne napšawy a na drugem wutrajne strukturne napšawy.

Wótnětejšne napšawy:

I. **Šula**

- Wusměrjone angażerowanje danych serbskich pedagogow w serbskem šulstwje tak malsnje ako móžno.
 - Serbske ceptarje ze sorabistiskeju abo slawistiskeju uniwersitneju slězynu a maminoręcne serbske ceptarje z drugimi pśedmjatami.
 - Hynakše rozdželenje: Angażerowanje aktiwnych ceptarjow a ceptarkow jano w serbskej wěcnej wucbje. W nuznem paže na rozdželných šulach, aby se wupad serbskeje wucby miniměrował. Paralelne dosegajuce zastaranje šulow ze serbskim pórucenim ze serbskoręcnymi ceptarjami drugich pśedmjatow.
 - Wudobywanje serbskoręcnych ceptarjow:
 - Administratiwna rezerwa: Zasajženje serbskich pedagogow z aktualnje njepedagogiskim žěłom (na pś. w šulskej administraciji) w praktiskej wucbje.
 - Rezerwa z migracije: Znowawudobywanje wušěgnjonych ceptarjow ze Sakskeje a Bramborskeje. Zmóžnenje dalejwjeżenje jadnogo ewentuelnego wobstojecego zastojniskego statusa drugich zwězkowych krajow. Dalšne dostawanje wobstojecego myta ako pomoc pśi pšešegu.

- Rentnarska rezerwa: Wudobywanje fachowych ceptarjow w rentnarskem starstwie. K tomu dej wobstojaś atraktiwnie rědowanje za pśiduce woblicenie renty (na pś. dwójne płašenje pśidatnych powołańskich lět) abo pśidatne zapłašenje k połnej renše.
- Diferencērowane a atraktiwnje zestajone programy za wótnabocnikow za serbskich maminorēcnych ze se gózecymi studijnymi wótzamknjenjami. Pśi tym dej se glēdaś na indiwiduełne danych pedagogiskich zamóžnosćow (na pś. z akademiskeje pedagogiki abo socialneje pedagogiki, abo teke w ramiku wuceńskich probow), na minimērowanie formalnych pwołański pśidružnych pominanjow, kenž konterkarēruju wuspěch napšawy pśi rekrutērowanju. Pśi adekwatnem wugbanju, krotkocasnje same zapłašenje ako pla regularnje wukubłanych ceptarjow z pódobnymi pwołańskimi nazgónjenjami.

Stawne pśizwolenje studijnych zachopjeńkarjow bźez aktiwnych serbskich abo słowjańskorēcnych znajobnosćow na studium sorabistiki, stawne natwarjenje wótpowědneje funkcionērujouceje rěcneje didaktiki. Stawne pśizwolenje studijnych zachopjeńkarjow, bźez serbskich abo słowjańskorēcnych znajobnosćow na studium sorabistiki, stawne twarjenje wótpowědneje funkcionērujouceje rěcneje didaktiki.

- K tomu:
 - Rownostajenje serbskeje wucby z drugimi pśedmjatami, teke gaž wucba se wótměwa jano fakultatiwnje z organizatoriskich pśicynow (to groni wutrajnosć pórucenjow, zawěšćenje dalejwjeżenje pśez nosarje). „Druga krajna rěc njejo daniž wólne pórucenje pśi rědnem wjedrje daniž cas za manewrērowanja z gózinami.“
 - Pšawo skjaržby serbskorēcnych ceptarjow, w paže až se ceptař(-ka) žycy serbsku wucbu pódawaś.
 - Proaktiwnie planowanje, koordinērowanie a wjeżenje danych kapacitow pśez serbskich zagronitych w Sakskej a Bramborskej, w kooperacji ze Serbskim Šulskim Towaristwom.
- Nasajženje jadnogo ombudsmana, za registrērowanje brachow (statistika wupada wucby, deficitne zasadženje danych ceptarjow, šulske konflikty pśi implementērowanju serbskeje wucby)
- Profesionalne wurědne rědowanje za serbske šule (wótwooženje minimalneje licby wuknikow za zestajenje jadneje rědownje abo wólažcenje zestajania rědownjow z minimalneju licbu wuknikow, zmóžnenje šulowanja w bliskosći žiši w sedleńskiem rumje).
 - Centralna datowa banka z wšyknymi aktiwnymi ceptarjami: Teke ako w nimskich šulach dej se – pśi pśizjawjenju pótrjeby pśez starjejšich – wuknjenje serbskeje rěcy

ako cuzeje rěcy a w bilingualnej wucbje zmóžniš. KUŽDY JADNUČKI powědař rěcy jo tak gódny, až dej za to tu móžnosć na danem šulskej stojnišču dostaš. Tam, źož 2plus njejo etablērowany (to groni žedna stawna pótrjeba paralelnje k danej nimskej wécej wucbje), dej jadna centralna datowa banka toś tu pótrjebu zapókšyš. Zarucenje wucby teke za jadnotliwych wuknikow bužo móžno, njewótwisnje wót díljkodobnosći pótrjeby, což zastup k realizērowanju serbskeje wucby na jadnotliwych šulach rozsudnje wólažcyjo.

II. Žišownja a hort

- Prioritne zasajženje serbskorěčnych wótkublarjow w žišownjach a hortach ze serbskorěčnym pórucenim w komunalnem abo statnem nosarstwje.
- Pšawo skjaržby za kwalificērowane serbskorěčne wótkublarje, pši wobstojecem žycenju wótkublarkow, žělaš w serbskich pórucenjach, tak dílujko ako w statných abo komunalnych institucijach eksistēruju liche městna.
- Zawěšcenie, wustawkowe a budgetowe pšawniske zmóžnenje wjelikomyslnego zasajženja maminorěčnych rěčnych kmótšow bžez formalneje pedagogiskeje kwalifikacije w žišownjach a hortach ze serbskorěčnym pórucenim k aktiwnemu pósřednjenju znajobnosći wšedneje rěcy a k wudobywanju trěbnych rěčnych rumow.
- Napóranje organizatoriskich wuměnjenjow za efektiwe pšedšulske pósřednjanje rěcy (kštute pósřegowe kupki, dosegajuce wótkublarske wugótowanje).
- Wobstawne wugódnošenje wuspěcha jadnotliwych žiši w pórucenjach Witaj-projekta a wobšyrne dalejkublanje wótkublarjow.

Strukturne napšawy:

Aktualna situacija:

- Pšistup k pšíswójenju rěcy:

Tuchylu wótměwa se pósřednjanje serbskeje rěcy gļownje w familijach, w žišecem starstwje teke z wuspěchom we WITAJ-wótwardowarnjach respektiwnje w serbskorěčnych pórucenjach w šuli. Za starjejše pak stoje jano rěcne kurse z niskeju frekwencu k dispoziciji (na pš. raz wob tyžeň w jednom kwartalu), kenž zwětšego njeusu dosegajuce, aby se dojšpiła wšedna rěcna zamóžnosć. Tejerownosći njamógu se woglědaš ako pšawidłowne pórucenja intensiwnie kurse Serbskego instituta, kenž se póbiju w dwójolětnem rytmusu, dla niskeje frekwency, małeje kapacity a pómjeňsoneje wobměry. Žiši měšanych familijow z jednym starjejšym mógu serbski nawuknuš, tak dílujko ako njeserbskorěčny starjejšy akceptērujo serbsku atmosferu, a w idealnem paže teke serbski wuknjo. Za wusoko motiwěrowane a rěcnje politiski centralna kupka njeserbskich starjejšich w měšanych manželstwach, kenž rěcne wuwiše pšíduceje generacije wobwliwujo, eksistērujo tencas žeden kurs za

krotkocasne a intensiwne wuknjenje rěcy. To same płaši za doroscone Serby b̄ez aktiwnych rěcnych zamóžnosćow abo druge, wědomnostne zajmowane.

- Přistup k ceptarskemu wukublaniu / Organizacija ceptarskego wukublania

Wustawna kulturna wušnosć nimskich zwězkowych krajow wugranja se praktiski w kompetencach za rěc, šulu a wusokošulske kublanje. Za praktiske zawupytnjenje toś teje kulturneje wušnosći twóri kuždy zwězkowy kraj swóje ceptarje sam.

Wukublānie ceptarjow w Bramborskej jo wuwzešnie na Podstupimskej uniwersiše zakokulone, kótaraž ma teke renomērowany Institut za slawistiku. Toś ten institut pôbitujo studijne směry za ceptarje pólšciny a rušciny. Serbski jo w Bramborskej domorodna słowjańska rěc, stakim stoj w zagronitosći bramborskeje kulturneje wušnosći, a njamóžo se na tej uniwersiše daniž wuknuš, daniž wobstoj móžnosć za studērowanie ceptarstwo w tej rěcy.

Wukublānie předmjatowych ceptarjow za serbsku wucbu se tencas pôbitujo w celem swěše ekskluziwnje na Instituše za sorabistiku na Lipščańskej uniwersiše w Sakskej.

Hynac ako pla ceptarskich studijnych směrow pôlski abo ruski, kenž se pôbituju na Podstupimskej uniwersiše abo na Drježdánskej techniskej uniwersiše b̄ez přistupowych wuměnjenjow, pomina se Institut za sorabistiku předznajobnosći, což krejz móžnych studijnych procowarjow njepšigódnje wobgranicowane. Kwalificeruje wuknjenje rěcy za zajmcow b̄ez předznajobnosćow se njepóbitujo.

Koncentrēowane změny wuměnjenjow za imatrikulaciju abo studijnego pórěda w zmysle móžnego rozšyrjenja studentskego potenciala, ale teke management kwality pôrucenjow laže w awtonomnem wobłuku kompetencow Filologiskeje fakulty Lipščańskeje uniwersity.

Toś ta jo pak ze spóčetnych tsi profesurow instituta dwě šmarnuła, resp. drugim institutam „wurownala“ a jo měla wótgled, Institut za sorabistiku Institutoju za slawistiku pôdrédowaś, což njeby wóznamjeniło žedno pôleženje.

Faktiski njama mimo Bramborskeje teke Sakska tuchylu žednu móžnosć, swóju wustawopšawnu zagronitosć za serbsku rěc a kulturu aktiwnje zawupytnuš, přistup do studija ceptarstwa wólažcyś a jogo kwalita zawěscíś.

- Wědomnostna sorabistika a filologija

Mimo Instituta za sorabistiku w Lipsku eksistērujo Serbski institut (Budyšyn a Chóšebuz) ako jadnučka institucija, kenž se zaběra wědomostnje ze serbskeju rěcu a kulturu. Institut za sorabistiku je wutwarił zaběranje z mjeňsynowymi a regionalnymi rěcami powšyknje do jadnogo dalšnego šězyšca glēdajacy na pšewidne pôwołańske wugledy za sorabistow, a rěducerowane personalne wugótowanje. Psez to raži se, wuspěsnje tšeše srédki se písíswójis a dalšny krejz zajmcow do studiuma sorabistiki pôgnuš, pši comž – na zaklaze felujucego

personalnego wugótowanja – njebudu dojśpione rěcne znajobnosći, kenž su gózece za wuceński amt.

Serbski institut wiži swój nadawk we wopisowanju serbskeje kultury něnto a w zachadnosći. Wědomnostne aktivity instituta koncentruju se – wótgłědajacy wót wobžělanja słownikow a wěstych digitalnych pórucenjow – głównje na dokumentaciju stawizniskich a písytnostnych rěcnych situacijow w zmysle sebjemuzealizěrowanja.

Žedna z dweju institucijowu njepóbitujo pšawidłowne, aktiwe pósřednjanje rěcy abo se zaběra konkretnej z praktiskeju konsolidaciju respektiwnje rewitalizaciju serbskeje rěcy z wědomnostneje perspektivi. Wobstojeca monopolizacija wobeju institucijowu zadara produktiwemu wědomnostnemu wuběžowanju a intelektualnemu diskursoju, kenž by wjadł k atraktiwizěrowaniu sorabistiki a wudobywanju nowackow. Felujuce žětowe perspektivi wjedu k wótdrogowanju južo kwalificerowanych sorabistow do drugich pónošanow abo do wukraja. Glědajacy na wobgranicowanu licbu eksistěrujucych, fachowje kwalificerowanych serbskich ceptarjow a docentow jo toś ta situacija eksistencielle grozeca.

I. Napšawy za wuknjenje rěcy

Centralne pominanje jo, strukturelnje pósěžony písťup k eficientnemu wuknjenju rěcy w dorosçonem starstwje ned wótwónošeš.

Założenie a zawěšćenie permanentnego rěcnego kursa za doroscone za malsne a intensywne nauknenje wšednych rěcnych znajobnosćow jo centralny nadawk jadneje zaplanowaneje kubłańskeje politiki. Pórucenie musy casowje a pó wopšimješu pšawje individualizěrjobne byś, aby familiarne ako teke pónošańskie rěcne znajobnosći jadnak eficientne pósřednjaś. Mimo togo musy akademiske rěcne pósřednjenje intensiwěrowane a dalej wuwite byś.

Glědajacy na wobgranicowanego potenciala maminorěcnych a akademiski kwalificerowanych ceptarjow su napominane, aby identificerowali aktiwe pósřednjenje rěcy ako prioritny nadawk jich pónošanja a na jich stojnišču pónitowaś.

- Serbski institut (SI), Budyšyn a Chóšebuz

Serbski institut jo jaden zwenkauniwersitarny institut w pšawnej formje jadnogo towaristwa. Cłonki towaristwa su kraja Sakska a Bramborska, ako teke Założba za serbski lud. Główne spěchowanje pónchada jano ze srédkow założby. Směrnica za žělo Serbskego instituta jo kuratorium z wósym głosami, z kótarychž styri słuszą kraju Sakska, dwa Bramborskej, jaden Założbje a jaden wubranemu członku zgromażiny. Serbski institut ma ako licha akademiska institucija dosć kwalificerowanego akademiskego personala za pósřednjenje wšyknich sorabistiskich kompetencowych stopjenjow, rownož gaž njewobstoj žedno promociske a habilitaciske pšawo. Wugódnošenje pšez Wědomnostnu radu 2013 jo centralny wóznam Serbskego instituta za serbsku naciju pódsmarnuło, ale – wótgłědajacy wót rěcywědnje –leksikografiske žěla, zwěšćuo pak bejne deficity pši organizacji, koncepcji,

metodice a zamóžnosć za konkurencnosć slěženjow Serbskego instituta. Teke na finančerowanje pšež Załožbu glëda se problematiski.

Realizacija wědomnostnje fundērowanego aktiwnego nadawka za pósřednjenje kultury, inkluziwnje zagroniteje role we rěcnem a ceptarskem wukubłanju póbítujo SI notnu perspektiwu, joga eksistencu dľujkodobnje wobtwaržiš a zawěscíš.

Założenie permanentnego pórucenja za dorosłych z kursami wšyknych schójčeń kompetency na stojnišču Budyšyn a didaktiske metodiske wuwijanje dej kuratoriumoju ako napołožk služyś.

- Institut za sorabistiku, Lipsk

Dalšne pominanje jo etablērowanie proaktywnego rěcnego pósřednjanja na niwowie comne za wuceński amt za studentow k zmóžnenju studiuma bžez pśedznajobnosćow, ako teke realizērowanie stawnego pórucenja za dorosłych za njeuniwersitne wobžělniki na stojnišču Lipsk.

- Rěcne šule

Ze Šulu za dolnoserbsku rěc a kulturu w Chóšebuzu eksistērujo jadna pšíkładna institucija pó wopśimješu a organizacji, kenž pósřednja aktiwe dolnoserbskorěcne znajobnosći. Šula lažy w komunalnem nosarstwje města Chóšebuz a jo pšípóznata zjawna dalejkublańska institucija. Wukublańskie pórucenja dopołnju mjjazynarodnje certificērowane standardy a budu nadregionalne pórucone.

Za aktiwe wuknjenje rěcy pomina se krotkocasne napóranje pódobneje šule za górnoserbsku rěc pó bramborskem pšíkłaže. Taka šula tuchylu njeeksistērujo. Ako preferērowane stojniščo dej krajowa stolica byš. How bydle někotare stotki maminoręcnych Serbow, głownje w měšanych familijach z wusokeju pótřebu pósřednjenja rěcy (žiši w rěcnje sensibelnem starstwje). Prezenca a pístupnosć serbskeje kultury w krajnej stolicy by był wótpowědny wuraz kulturnopolitiskeje zagronitosći Lichego stata za swóju drugu krajnu rěc a w pšíbytnjej situaciji wažne wuznaše ku kulturnej wšakorakosći. Ako nosař pšízo město Drježdžany abo teke Lichy stat do pšašanja.

Samostatna srježołužyska warietetnosć serbskeje rěcy jo pólskej rěcy wósebnje pódobna a póbítujo togoda dobre móžnosći za pšežgranicne sobužělo. Rownocasne grozy krotkowidna, niceńska struktura politika toš tu žywu rěc a kulturu znicyś. Aby se zadorało grozecemu a njewrośnemu zgubjenju, pórucyo se samostatna rěcna šula za srježoserbščinu na stojnišču Slepe w statnem nosarstwje.

II. Ceptarske wukubłanje a wědomnostna sorabistika

Centralne pominanje jo wótnětejšne liberalizērowanie wuměnjenjow pístupa za studium ceptarstwa na Instituše za sorabistiku w Lipsku a natwarjenje całkowneje kwalificērujouceje rěcneje didaktiki, ako jo to etablērowane w studijnych směrach za druge słowjańske rěcy.

Za zauwupytnjenje kulturnopolitiskeje zagronitosci Bramborskeje za awtochtony lud Serbow pomina se założenie profesury za dolnoserbsku rěc a kulturu abo sorabistiku. Toś ta dej na Instituše za slawistiku na Podstupimskej uniwersiše zakokulona byś a šežyšća deje rěcne pósřednjanje, wukubłanje ceptarjow ako teke rěcna rewitalizacija byś.

Ako wuraz wuznaša Sakskeje napšešiwo swójej zagronitosci za górnoserbsku rěc dej k tomu institut za slawistiku Drježdžańskeje TU jadnu dalšnu profesuru za sorabistiku załožyś, respektiwnje jadna z wobstojecych profesurow dej se pše zwoliš.

Želowe šežyšća deje pósřednjenje rěcy, ceptarske wukubłanje a rěcna psychologija byś.

Toś te napšawy pówušju tukrajnu kublański kapacitu za serbske ceptarje, wósebnje tola atraktiwnosć sorabistiki ako połnogódny studijny pśedmjat a pśinosowaś k žyconemu wědomnostnemu wuběžowanju.

Toś te napšawy towarišnostnego wužytka, k aktualizacji slěžeńskich pšašanjom a k stimulaciji nutšíkownoserbskego diskursa dejali k tomu sobužělašerje Serbskego instituta krotkocasnje zagronitostnje w kubłanju studentow na uniwersitnych stojniščach zawězaś.

III. Wósobinska zagronitosć kubłanja a šulstwa

Princip subsidiarnosći jo žinsa pśipózny administratiwny koncept a nałożowana praksa na wšyknych rowninach Zwězkowego kraja Nimskeje a Europskeje unije. Zakład jo, dopóznaše, až se markowanje wupšawnjonych zajmow tudybytnego docasnego zastaranja neficientnejše a nejtuńše w samozagronitosći pótrjefjonych ražjo.

W serbskem šulstwie njenaložuju se tuchylu princip subsidiarnosći scelego. Wopisane felowanje serbskich pedagogow na wšyknych rowninach jo stakim direktny wuslědk centralistiskeje administratiwnej praksy, kenž měri se pónšawem pšešiwo principam subsidiarnosći Zwězkoweje republiki Nimskeje, rownocasnje pak njamóžo wunjasć trěbne administratiwne wugbaša.

Togodla naražuju se, až jo wukubłanje serbskorěčnych pedagogow a ceptarjow w zagronitosći serbskich instancow.

K tomu naražuju se, až žinsajšna w Pówołańskošulskem centrumje w Budyšynje (BSZ) integrerowana Fachowa šula za socialnu wědu zasej ako samostatna serbska pówalańskoserbska institucija etablěrowałaś, rozšyrjona z pósřednjeniem rěcnych kompetencow za njemaminorěcne wuknjećow, ako to se tak pšikladnje tšoj w OSZ Chóšebuz za dolnoserbskorěčny wobłuk.

Krajny wokrejs Budyšyn płaśi – mimo Zgórjelca – w Lichem kraju Saska ako strukturelnje nejslabša strona a togodla dej nejwětšu prioritu za spěchowanje měš. Etablěrowanie jadneje wušeje šule abo uniwersity by pónitowała móžnosć, toś tu strukturnu słabosć wutrajne psemósćis, a w awtochtonej dwójorěnosći lažecy, hyšći gļownje njewužywany potencial wuběrnje a kreatiwnje k čełotowarišnostnej lěpšynje zasajžiš.

Kompleksna gramatika serbskeje rěcy spěchujo logiku a wuknjenje techniskich a pširodnych rěcow. Pšiswójbna bliskosć k pólšinje a češinje, ako situatiwna zwězaność k tamnejšym nimskim mjeňynam predestiněrujo Serbow, zwenka „nježelskich rědných nagronow“ centralny pšinosk k pšežgranicnej regionalnej integracji a k wuwijanju zgromadnego rozměša stawiznow.

Serbski institut móžo pši tom měš klucowu rolu a byš rodna cela pšíduceje wušeje šule.

Jadna taka sakska Viadrina dej zmóžniš kubłanje serbskich ceptarjow w Budyšynje w serbskej zagronitosći, a rownocasne mjazynarodny profil z wucynjatosću w susednych krajach rozwiś. Wopśimješowe šězyšća deje se natwariš we wobłukach rěcy- a kulturowěda, informatika, kulturny management, ako regionalne wuwijanje.

Jadnotliwa dimensija transkulturalnosći a kolektiwne nazgónjenje mjeňynoweje situacije pširažuju teke šězyšćowy dypk we wobłukoma psychologija a komunikaciske wědomnosći.

dr. Andreas Kluge

Drježdžany, 24. nowembra 2016